



## Nachrichten, News, Actualités

Wolfgang Hunger, DL5MM

FIRAC Präsident  
FIRAC President  
Président de la FIRAC



**cq cq cq de FIRAC pse k**

Ausgabe, number, nombre 03-2021 / 03.06.2021

Liebe FIRAC Mitglieder - Liebe  
Präsidenten der Landesgruppen



auf Grund von Corona findet auch dieses Jahr die HAM RADIO digital statt, aber mit einem völlig neuen Konzept. Die FIRAC/EFA ist mit einem digitalen Messestand dabei.

**"Die Eisenbahn-Funkamateure treffen sich am Stand der FIRAC / EFA"**

### Virtuelle Messe?

Die FIRAC/EFA als Interessenverband der Eisenbahn-Funkamateure hat die Möglichkeit der Messe Friedrichshafen genutzt, dieses Jahr mit einem virtuellen Messestand zur HAM RADIO World vertreten zu sein.

In Zusammenarbeit mit der Messe Friedrichshafen wird derzeit von einem Team des DARC mit Hochdruck ein 2D virtuelles Messegelände geschaffen.

In diesem virtuellen Messegelände finden sich nicht nur die Messehalle, sondern auch die große Messebühne, Konferenzräume, Freiflächen und auch der Campingplatz wieder.

Wir sind derzeit mit dem DARC an der Gestaltung des FIRAC/EFA Messestandes.

### Und wie funktioniert eine virtuelle Messe?

Zu gegebener Zeit wird ein Link bekanntgegeben, womit man mit einem Browser ohne Installation zum virtuellen Messegelände gelangt. Man meldet sich (idealerweise mit Namen, Rufzeichen, man will ja erkannt werden) an.

Man sucht sich „seine“ Figur aus, mit der man sich frei auf dem Messegelände bewegen kann. Diese Figur heißt Avatar. Trifft man auf einen anderen Avatar, ist man mit Video und Audio miteinander verbunden und kann kommunizieren. Das ist mit vier Avataren gleichzeitig möglich.



Möchten sich mehrere Avataren Treffen, nutzt man einfach einen Konferenzraum.

Wir hatten die Möglichkeit, dies in einer Entwicklungsversion zu testen.

**Wo trifft sich der Eisenbahn-Funkamateure?  
Natürlich am Stand der FIRAC/EFA.**

Zum Bekanntmachen Eurer Treffen am Messestand der FIRAC/EFA einfach eine Mail an [post-an@efa-dl.de](mailto:post-an@efa-dl.de). Die Zeiten werden dann auf der Homepage [www.efa-dl.de/html/20212.html](http://www.efa-dl.de/html/20212.html) bekanntgegeben.

### Geht da noch mehr?

Man kann sich an den Messeständen nicht nur treffen, sondern, wenn dort angeboten, Dokumente downloaden, Videos ansehen, sich zu Produkten informieren, Verkaufsgespräche führen u.u.u.

Man kann natürlich auch z.B. in einem Konferenzraum Club- oder eigene Bauvorhaben, Projekte vorstellen, präsentieren.

Oder man spaziert am Abend über den Campingplatz und trifft Leute. Während der Messe gibt es keine Schließzeiten.

Noch eins. Das alles ist kostenlos.

### Noch Fragen?

Einfach Mail an

[post-an@efa-dl.de](mailto:post-an@efa-dl.de)

**Blieben Sie / bleib schön Gesund  
73 de DL5MM - Wolfgang  
FIRAC Präsident**



## Nachrichten, News, Actualités

Wolfgang Hunger, DL5MM

FIRAC Präsident  
FIRAC President  
Président de la FIRAC



**cq cq cq de FIRAC pse k**

Ausgabe, number, nombre 03-2021 / 03.06.2021

Dear FIRAC members - Dear Presidents of the National Groups



Due to Corona, the HAM-RADIO digital will also take place this year, but with a completely new concept. The FIRAC/EFA is with a digital Booth included.

*"The railway radio amateurs meet at the FIRAC / EFA stand"*

### Virtual fair?

FIRAC/EFA, as the interest group for railway radio amateurs, took advantage of the Friedrichshafen trade fair, this year with a virtual booth at HAM RADIO World to be represented.

In cooperation with Messe Friedrichshafen, a team from the DARC is currently working flat out on a 2D virtual exhibition center created.

In this virtual exhibition center you will not only find the exhibition hall, but also the large exhibition stage, conference rooms, open spaces and the campsite.

We are currently working with the DARC to design the FIRAC/EFA booth.

### And how does a virtual trade fair work?

A link will be announced in due course, which will take you to the virtual exhibition center with a browser without installation. You register (ideally with your name, call sign, you want to be recognized).

You choose "your" figure with which you can move freely around the exhibition grounds. This character is called Avatar. If you meet another avatar, you are with each other with video and audio connected and can communicate. This is possible with four avatars at the same time.



If several avatars want to meet, you can simply use a conference room.

We had the opportunity to test this in a development version.

*Where does the railroad radio amateur meet?  
At the FIRAC/EFA booth, of course.*

To make your meeting known at the FIRAC/EFA stand, simply send an email to [post-an@efa-dl.de](mailto:post-an@efa-dl.de). The times will then be announced on the homepage [www.efa-dl.de/html/20212.html](http://www.efa-dl.de/html/20212.html).

### Is there more?

You can not only meet at the exhibition stands, but, if offered there, Download documents, watch videos, find out about products, hold sales talks, etc.

Of course, you can also present, for example, club or your own construction projects in a conference room.

Or you can walk across the in the evening Campsite and meet people. There are no closing times during the fair.

One more thing. All of this is free.

### To ask?

Simply send an email to

[post-an@efa-dl.de](mailto:post-an@efa-dl.de)

Google translation

Stay healthy  
73 de DL5MM - Wolfgang  
FIRAC President



## Nachrichten, News, Actualités

Wolfgang Hunger, DL5MM

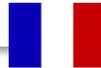
FIRAC Präsident  
FIRAC President  
Président de la FIRAC



**cq cq cq de FIRAC pse k**

Ausgabe, number, nombre 03-2021 / 03.06.2021

Chers membres de la FIRAC, chers  
présidents des groupes nationaux



En raison de Corona, le HAM-RADIO digital aura également lieu cette année, mais avec un tout nouveau concept. Le FIRAC/EFA est doté d'un Stand inclus.

*"Les radioamateurs ferroviaires se retrouvent sur le stand FIRAC/EFA"*

### Salon virtuel?

FIRAC/EFA, en tant que groupement d'intérêt pour les radioamateurs ferroviaires, a profité du salon de Friedrichshafen, cette année avec un stand virtuel à HAM RADIO World être représenté.

En coopération avec Messe Friedrichshafen, une équipe de la DARC travaille actuellement à fond sur un centre d'exposition virtuel en 2D créé.

Dans ce centre d'exposition virtuel, vous trouverez non seulement la salle d'exposition, mais aussi la grande scène d'exposition, les salles de conférence, les espaces ouverts et le camping.

Nous travaillons actuellement avec la DARC pour concevoir le stand FIRAC/EFA.

### Et comment fonctionne un salon virtuel?

En temps voulu, un lien sera annoncé qui vous mènera au centre d'exposition virtuel avec un navigateur sans installation. Vous vous inscrivez (idéalement avec votre nom, indicatif d'appel, vous voulez être reconnu).

Vous choisissez «votre» figurine avec laquelle vous pouvez vous déplacer librement dans le parc des expositions. Ce personnage s'appelle Avatar. Si vous rencontrez un autre avatar, vous êtes l'un avec l'autre avec la vidéo et l'audio connecté et peut communiquer. Ceci est possible avec quatre avatars en même temps.



Si plusieurs avatars souhaitent se rencontrer, vous pouvez simplement utiliser une salle de conférence.

Nous avons eu l'occasion de tester cela dans une version de développement.

**Où se rencontrent les radioamateurs du chemin de fer? Sur le stand FIRAC/EFA, bien sûr.**

Pour faire connaître votre rendez-vous sur le stand FIRAC/EFA, il suffit d'envoyer un mail à [post-an@efa-dl.de](mailto:post-an@efa-dl.de). Les horaires seront ensuite annoncés sur la page d'accueil [www.efa-dl.de/html/20212.html](http://www.efa-dl.de/html/20212.html).

### Y a til plus?

Vous pouvez non seulement vous rencontrer sur les stands d'exposition, mais, s'il y est proposé, Téléchargez des documents, regardez des vidéos, découvrez les produits, organisez des discussions commerciales, etc.

Bien sûr, vous pouvez également, par exemple, présenter et présenter un club ou vos propres projets de construction dans une salle de conférence.

Ou tu peux traverser le soir Camping et rencontre. Il n'y a pas d'heures de fermeture pendant le salon.

Encore une chose. Tout cela est gratuit.

### Demander?

Envoyez simplement un e-mail à

[post-an@efa-dl.de](mailto:post-an@efa-dl.de)

Restez en bonne santé.  
73 de DL5MM - Wolfgang  
Président de la FIRAC

Google Traduction